



สมาคมประกันวินาศภัย
保險公會
THE GENERAL INSURANCE ASSOCIATION

8
21/5/51

เลขที่ 223 ซอยร่วมฤดี ถนนวิทย์ กรุงเทพฯ 10330 泰京無線電路暖呂里巷門牌二二三號
223 Soi Ruamrudee, Wireless Road, Bangkok 10330, Thailand Tel : 2566032-8, 256-6041-2 Fax : (662) 256-6039, 256-6040

ที่ ทล.67/2542

15 มิถุนายน 2542

เรื่อง แจ้งการให้ความเห็นชอบแบบและข้อความใบสลักหลังกรมธรรม์ประกันภัยขนส่งทางทะเล

เรียน ท่านกรรมการผู้จัดการ

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. หนังสือกรมการประกันภัยที่ พณ.0505/1729 ลงวันที่ 7 มิถุนายน 2542
2. สำเนาแบบและข้อความ Cargo ISM Endorsement และ Cargo ISM Forwarding Charges Clauses จำนวน 2 แผ่น

ตามที่สมาคมประกันวินาศภัย โดยคณะกรรมการประกันภัยทางทะเลและขนส่ง ได้รวบรวมคำขอรับความเห็นชอบแบบและข้อความใบสลักหลังกรมธรรม์ประกันภัยขนส่งสินค้าทางทะเล (Cargo ISM Endorsement และ Cargo ISM Forwarding Charges Clauses) ในนามบริษัท สมาชิก จำนวน 64 บริษัท ยื่นไปยังกรมการประกันภัย บัดนี้นายทะเบียนได้พิจารณาให้ความเห็นชอบตามที่ไต่ยื่นขอไปแล้ว

ดังนั้น สมาคมฯ จึงขอส่งสำเนาแบบและข้อความใบสลักหลังกรมธรรม์ประกันภัยขนส่งสินค้าทางทะเล (Cargo ISM Endorsement และ Cargo ISM Forwarding Charges Clauses) มายังท่าน เพื่อดำเนินการต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายพรโรจน์ เรืองรัตนเมธี)

ประธานคณะกรรมการประกันภัยทางทะเลและขนส่ง

ที่ พณ 0505/ 1777



กรมการประกันภัย กระทรวงพาณิชย์
44/100 หมู่ 1 ถนนสนามบินน้ำ-นนทบุรี
ตำบลบางกระสอ อำเภอเมือง
จังหวัดนนทบุรี 11000

7 มิถุนายน 2542

เรื่อง แจ้งการให้ความเห็นชอบแบบและข้อความใบสลักหลังกรมธรรม์ประกันภัยขนส่งสินค้า
ทางทะเล

เรียน นายกสมาคมประกันวินาศภัย

อ้างถึง หนังสือสมาคมประกันวินาศภัย ที่ กป.36/2542 ลงวันที่ 6 พฤษภาคม 2542
สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาแบบและข้อความ Cargo ISM Endorsement และ Cargo ISM Forwarding
Charges Clause จำนวน 4 แผ่น

ตามหนังสือที่อ้างถึง สมาคมประกันวินาศภัย ได้ยื่นขอรับความเห็นชอบ
แบบและข้อความใบสลักหลังกรมธรรม์ประกันภัยขนส่งทางทะเล (Cargo ISM Endorsement
และ Cargo ISM Forwarding Charges Clause) ในนามบริษัทสมาชิก จำนวน 64 บริษัท
ดังกล่าวแล้ว นั้น

บัดนี้ นายทะเบียนได้พิจารณาให้ความเห็นชอบแบบและข้อความใบสลักหลัง
กรมธรรม์ประกันภัยขนส่งสินค้าทางทะเลดังกล่าวตามที่บริษัทสมาชิกร้องขอแล้ว จึงขอส่ง
สำเนาแบบและข้อความใบสลักหลังดังกล่าวมาพร้อมนี้

GIA	วันที่ - 9 ส.ย. 2542	ซึ่งเรียนมาเพื่อโปรดทราบ
เอกสารแนบเลขที่.....		
1. ผู้อำนวยการ.....	10. บริหาร.....	
2. รองผู้อำนวยการ.....	11. บ.บ/ร-การเงิน.....	
3. ผู้จัดการทั่วไป.....	12. คอมพิวเตอร์.....	
4. อธิบดีก.อ.....	13. ผู้จัดการ.....	
5. นิเวศน์.....	14. เจ้าหน้าที่.....	
6. มานยันต์.....	15. เจ้าหน้าที่การเงิน.....	
7. เบ็ญจรัตน์.....	16. เจ้าหน้าที่.....	
8. ส่งเสริม.....	17. เจ้าหน้าที่.....	
9. สัมพันธ์.....	18. อื่นๆ.....	

ขอแสดงความนับถือ

(นายบรรพต หงษ์ทอง)

อธิบดีกรมการประกันภัย

นายทะเบียน

กองประกันวินาศภัย

โทร. 547-4550

โทรสาร 547-4549



แบบและข้อความใบสลักหลังกรมธรรม์ประกันภัยขนส่งสินค้าทางทะเล Cargo ISM Endorsement
จำนวน 1 แผ่น และ Cargo ISM Forwarding Charges Clause จำนวน 1 แผ่น ที่แนบติดรวม 2 แผ่น
ของบริษัทดังรายชื่อต่อไปนี้

- | | |
|--|---|
| 1. บริษัท กมลสุโกศลประกันภัย จำกัด | 2. บริษัท การเดียนประกันภัย (ประเทศไทย) จำกัด |
| 3. บริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด (มหาชน) | 4. บริษัท กรุงไทยพานิชประกันภัย จำกัด |
| 5. บริษัท คุ่มเกล้าประกันภัย จำกัด (มหาชน) | 6. บริษัท คอมเมอร์เชียลยูเนียนประกันภัย (ประเทศไทย) จำกัด |
| 7. บริษัท คิวบีอี ประกันภัย (ประเทศไทย) จำกัด | 8. บริษัท จรัญประกันภัย จำกัด (มหาชน) |
| 9. บริษัท เจ้าพระยาประกันภัย จำกัด | 10. บริษัท เจริญโภคภัณฑ์ประกันภัย จำกัด |
| 11. บริษัท ชัยบับประกันภัย (ประเทศไทย) จำกัด | 12. บริษัท ไซนาอินชัวร์นซ์ (ไทย) จำกัด |
| 13. บริษัท ชิกน่า อินชัวร์นซ์ เอเชีย แปซิฟิค จำกัด | 14. บริษัท ทิพยประกันภัย จำกัด (มหาชน) |
| 15. บริษัท เทเวศประกันภัย จำกัด (มหาชน) | 16. บริษัท ไทยเจริญประกันภัย จำกัด (มหาชน) |
| 17. บริษัท ไทยประกันภัย จำกัด (มหาชน) | 18. บริษัท ไทยประสิทธิ์ประกันภัย จำกัด |
| 19. บริษัท ไทยพัฒนาประกันภัย จำกัด | 20. บริษัท ไทย - ยาซีดา ประกันภัย จำกัด |
| 21. บริษัท ไทยศรีนครบุรีศรีประกันภัย จำกัด | 22. บริษัท ไทยเศรษฐกิจประกันภัย จำกัด (มหาชน) |
| 23. บริษัท ไทยสมุทรพาณิชย์ประกันภัย จำกัด | 24. บริษัท ธนชาติประกันภัย จำกัด |
| 25. บริษัท ธนวัฒน์ประกันภัย จำกัด | 26. บริษัท นวกิจประกันภัย จำกัด (มหาชน) |
| 27. บริษัท นารายณ์สากลประกันภัย จำกัด | 28. บริษัท นำสินประกันภัย จำกัด (มหาชน) |
| 29. บริษัท นิวอินเดียแอสชัวร์นซ์ จำกัด | 30. บริษัท นิวแฮมพ์เชอร์อินชัวร์นซ์ จำกัด |
| 31. บริษัท บางกอกสหประกันภัย จำกัด (มหาชน) | 32. บริษัท ประกันคุ้มภัย จำกัด (มหาชน) |
| 33. บริษัท ประกันภัยไทยวิวัฒน์ จำกัด (มหาชน) | 34. บริษัท ประกันภัยศรีเมือง จำกัด |
| 35. บริษัท ประกันภัยสากล จำกัด | 36. บริษัท พระนครธนบุรีประกันภัย จำกัด |
| 37. บริษัท พาณิชยกรรมประกันภัย จำกัด | 38. บริษัท พัชรประกันภัย จำกัด |
| 39. บริษัท พุทธธรรมประกันภัย จำกัด | 40. บริษัท ไพบูลย์ประกันภัย จำกัด |
| 41. บริษัท ไพศาลประกันภัย จำกัด | 42. บริษัท ภัทรประกันภัย จำกัด (มหาชน) |
| 43. บริษัท มิตรชุกรามารีนแอนด์ไฟรอินชัวร์นซ์ จำกัด | 44. บริษัท เมืองไทยประกันภัย จำกัด |



- | | |
|--|--|
| 45. บริษัท ลิเบอร์ตี้ประกันภัย จำกัด | 46. บริษัท เยนเนอรัล แอ็คซิเดนท์ ประกันภัย (ประเทศไทย) จำกัด |
| 47. บริษัท โรยัลเอนด์ซันอัลลายแอนซ์ประกันภัย จำกัด | 48. บริษัท วชิระธนสินประกันภัย จำกัด |
| 49. บริษัท วิธสินประกันภัย จำกัด | 50. บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด |
| 51. บริษัท ศรีอยุธยาประกันภัย จำกัด (มหาชน) | 52. บริษัท ส่งเสริมประกันภัย จำกัด |
| 53. บริษัท สยามซิติ อินชัวร์นส์ จำกัด | 54. บริษัท สหนิรภัยประกันภัย จำกัด |
| 55. บริษัท สหมงคลประกันภัย จำกัด | 56. บริษัท สามัคคีประกันภัย จำกัด (มหาชน) |
| 57. บริษัท สินทรัพย์ประกันภัย จำกัด | 58. บริษัท สินมั่นคงประกันภัย จำกัด (มหาชน) |
| 59. บริษัท สัมพันธ์ประกันภัย จำกัด | 60. บริษัท อาคเนย์ประกันภัย จำกัด |
| 61. บริษัท อินทรประกันภัย จำกัด (มหาชน) | 62. บริษัท เอเชียสากลประกันภัย จำกัด |
| 63. บริษัท แอกราประกันภัย จำกัด (มหาชน) | 64. บริษัท ไอสถสภาประกันภัย จำกัด |

ได้รับความเห็นชอบจากนายทะเบียน เมื่อวันที่ 4 มิถุนายน ๒๕๖๒

(นายบรรพต หงษ์ทอง)

นายทะเบียน



(JC 98/019 1 May 1998)

CARGO ISM ENDORSEMENT

Applicable to shipments on board Ro-Ro passenger ferries.

Applicable with effect from 1 July 1998 to shipments on board:

- 1) passenger vessels transporting more than 12 passengers and
- 2) oil tankers, chemical tankers, gas carriers, bulk carriers and cargo high speed craft of 500 gt or more.

Applicable with effect from 1 July 2002 to shipments on board all other cargo ships and mobile offshore drilling units of 500 gt or more.

In no case shall this insurance cover loss, damage or expense where the subject matter insured is carried by a vessel that is not ISM Code certified or whose owners or operators do not hold an ISM Code Document of Compliance when, at the time of loading of the subject matter insured on board the vessel, the Assured were aware, or in the ordinary course of business should have been aware:-

- a) Either that such vessel was not certified in accordance with the ISM Code.
- b) Or that a current Document of Compliance was not held by her owners or operators

as required under the SOLAS Convention 1974 as amended.

This exclusion shall not apply where this insurance has been assigned to the party claiming hereunder who has bought or agreed to buy the subject matter insured in good faith under a binding contract.



(JC 98/023 4 June 1998)

Cargo ISM Forwarding Charges Clause
(For use only with JCC Cargo Endorsement JC98/019)

In consideration of an additional premium to be agreed, this insurance is extended to reimburse the Assured, up to the limit of the sum insured for the voyage, for any extra charges properly and reasonably incurred in unloading, storing and forwarding the subject-matter to the destination to which it is insured hereunder following release of cargo from a vessel arrested or detained at or diverted to any other port or place (other than the intended port or destination) where the voyage is terminated due either

a) to such vessel not being certified in accordance with the ISM Code

Or

b) to a current Document of Compliance not being held by her owners or operators

as required under the SOLAS Convention 1974 as amended.

This clause, which does not apply to General Average or Salvage or Salvage Charges, is subject to all other terms conditions and exclusions contained in the policy and to JCC Cargo ISM Endorsement JC 98/019



สมาคมประกันวินาศภัย
保險公會
THE GENERAL INSURANCE ASSOCIATION

เลขที่ 223 ซอยร่วมฤดี ถนนวิเทศ แขวงลุมพินี เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330 泰京無線電路城呂里巷門牌二二三號
223 Soi Ruamrudee, Wireless Road, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel : 0-2256-6032-8, 0-2256-6042 Fax : 0-2256-6039, 0-2256-6040
URL: <http://www.thaigia.com> E-Mail: general@thaigia.com

ที่ ทล.17/2554

31 พฤษภาคม 2554

เรื่อง แจ้งผลการพิจารณาแบบและข้อความเอกสารแนบท้ายกรมธรรม์ประกันภัยตัวเรือ และกรมธรรม์ประกันภัยการขนส่งสินค้าทางทะเล แบบอัตโนมัติ (File and Use)

เรียน กรรมการผู้จัดการ

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. สำเนาหนังสือสำนักงาน คปภ. ที่ 4010/215 ลงวันที่ 27 พฤษภาคม 2554
2. สำเนาแบบและข้อความเอกสารแนบท้ายสำหรับกรมธรรม์ประกันภัยตัวเรือและสำหรับกรมธรรม์ประกันภัยการขนส่งสินค้าทางทะเล

ตามที่สมาคมประกันวินาศภัย โดยคณะกรรมการประกันภัยทางทะเลและโลจิสติกส์ ได้รวบรวมคำขอรับความเห็นชอบแบบและข้อความเอกสารแนบท้ายกรมธรรม์ประกันภัยตัวเรือ และกรมธรรม์ประกันภัยการขนส่งสินค้าทางทะเล แบบอัตโนมัติ (File and Use) ดังนี้

1) เอกสารแนบท้าย Sanction Limitation and Exclusion Clause (JH2010/008) เอกสารแนบท้าย Sanction Limitation and Exclusion Clause (JH2010/009) สำหรับกรมธรรม์ประกันภัยตัวเรือ แบบอัตโนมัติ (File and Use) และเอกสารแนบท้าย Sanction Limitation and Exclusion Clause (JH2010/014) สำหรับกรมธรรม์ประกันภัยการขนส่งสินค้าทางทะเล แบบอัตโนมัติ (File and Use) ในนามบริษัทสมาชิกจำนวน 51 บริษัท

2) เอกสารแนบท้าย Sanction Limitation and Exclusion Clause (JH2010/014) สำหรับกรมธรรม์ประกันภัยการขนส่งสินค้าทางทะเล แบบอัตโนมัติ (File and Use) ในนามบริษัทสมาชิกจำนวน 3 บริษัท รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วยนี้

บัดนี้ นายทะเบียนได้พิจารณาเห็นชอบในแบบและข้อความเอกสารแนบท้ายกรมธรรม์ประกันภัยตัวเรือ และกรมธรรม์ประกันภัยการขนส่งสินค้าทางทะเล แบบอัตโนมัติ (File and Use) นับตั้งแต่วันที่สำนักงาน คปภ. ประทับตรารับเรื่อง (ตั้งแต่วันที่ 18 พฤษภาคม 2554) คณะกรรมการฯ จึงขอแจ้งและนำเสนอแบบและข้อความเอกสารแนบท้ายกรมธรรม์ประกันภัยตัวเรือ และกรมธรรม์ประกันภัยการขนส่งสินค้าทางทะเล แบบอัตโนมัติ (File and Use) มาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายกัศเดช อนันต์ศิริประภา)

ประธานคณะกรรมการประกันภัยทางทะเลและโลจิสติกส์



๒๗ พฤษภาคม ๒๕๕๔

วันที่ 30 ธ.ค. 2554
 เวลา 07.40 น.
 สถานที่ วัดบ้านท่าอิฐ
 จำนวนผู้มาปฏิบัติธรรม 108 รูป
 จำนวนผู้มาปฏิบัติธรรม 111 รูป - 108 รูป
 จำนวนผู้มาปฏิบัติธรรม 12 คน (ศิษย์เก่า)
 จำนวนผู้มาปฏิบัติธรรม 13 รูป
 จำนวนผู้มาปฏิบัติธรรม 14 รูป (ศิษย์เก่า)
 จำนวนผู้มาปฏิบัติธรรม 16 รูป (ศิษย์เก่า)
 จำนวนผู้มาปฏิบัติธรรม 16 รูป (ศิษย์เก่า)
 จำนวนผู้มาปฏิบัติธรรม 17 รูป (ศิษย์เก่า)
 จำนวนผู้มาปฏิบัติธรรม 18 รูป

22/79 ถนนราชดำเนิน กรุงเทพมหานคร เขตดุสิต กรุงเทพมหานคร 10000 โทรศัพท์: 0-2511-3995-9
22/79 Rajadapone Rd., Chandralekum District, Chatsuchak, Bangkok 10000, Thailand Telephone: +66-2513-3995-9
อีเมล: info@ek.or.th / Hot Line 1196 www.ek.or.th



แบบและข้อความเอกสารแนบท้าย Sanction Limitation and Exclusion Clause (JC2010/014)
สำหรับกรรมสิทธิ์ประกันภัยการขนส่งสินค้าทางทะเล แบบอัตโนมัติ (File and Use) ของบริษัท
ประกันภัย ดังรายชื่อต่อไปนี้

1. บริษัท ไซเบอร์นิวส์ (ไทย) จำกัด
2. บริษัท เนโอเดีย แอสซิวเรซ จำกัด สาขาประเทศไทย
3. บริษัท แอควาประกันภัย จำกัด (มหาชน)

ได้รับความเห็นชอบจากนายทะเบียน ตั้งแต่วันที่ 18 พฤษภาคม 2554

Sanction Limitation and Exclusion Clause

No (re)insurer shall be deemed to provide cover and no (re)insurer shall be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose that (re)insurer to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom or United States of America.

JC2010/014

11 August 2010